

# RAIDER PRO



for 8 Ah battery  
за 8 Ah батерия

**RAIDER**<sup>®</sup>  
**R20 System Pro**





- Зарядно
- Charger
- Incarcator

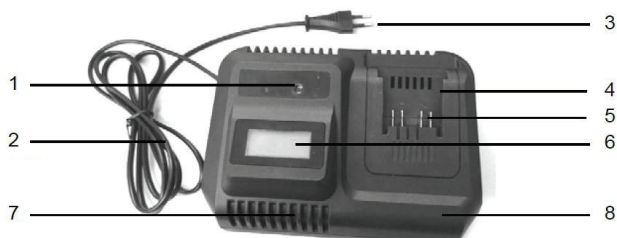
Contents		
4	BG	схема
5	BG	инструкция за употреба
11	EN	instructions' manual
17	RO	instructiuni

Art. No. 039713

USER'S MANUAL



<b>RAIDER<sup>®</sup></b>		<b>R20 System</b>
<i>Pro</i>		
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20V 2Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20V 4Ah for series RDP-R20 System
	039713	R20 Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System

**BG**

Изобразени елементи:

1. Табелка с име
2. Кабел
3. Щепсел
4. Направляваща релса
5. Контакти
6. LDC индикатор за зареждане
7. Вентилационни отвори
8. Тяло

**EN**

Description of elements

1. Nameplate
2. Cord
3. Plug
4. Guiderail
5. Contacts
6. LDC Charge indicator
7. Ventilation holes
8. Body



Прочетете ръководството преди употреба!  
Refer to instruction manual booklet!

Поздравления за покупката на зарядно от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате това зарядно устройство, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват зарядното устройство. Ако го продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, [www.raider.bg](http://www.raider.bg); [www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com).

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни		
параметър	мерна единица	стойност
Артикулен номер	-	039713
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Мощност	W	220
Изходно напрежение на зарядното устройство	V DC	20
Изходен ток на зарядното устройство	A	8
Клас на защита	-	II

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Съхранявайте тези инструкции на сигурно място. Използвайте зарядното само ако можете напълно да оцените всички функции и да ги изпълнявате без ограничения или ако сте получили съответните инструкции.

1. Винаги зареждайте на закрито. Тъй като зарядното устройство и батерията се нагряват леко по време на зареждане, зареждайте батерията на място, което не е изложено на пряка слънчева светлина; където влажността е ниска и вентилацията е добра.
2. Това зарядно устройство не е предназначено за използване от деца или лица с физически, сетивни или умствени ограничения или липса на опит или знания. Това зарядно устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица, които имат физически, сетивни или умствени ограничения или липса на опит или познания, ако лице, отговорно за тяхната безопасност, ги наблюдава или ги е инструктирало относно безопасната работа със зарядното устройство и те разбират свързаните с това опасности. В противен случай съществува риск от грешки при работа и наранявания.

3. Наблюдавайте децата по време на употреба, почистване и поддръжка. Това ще гарантира, че децата няма да си играят със зарядното устройство.
4. Използвайте за зареждане литиево-йонни батерии от серията R20. Напрежението на батерията трябва да съответства на напрежението на зареждане на батерията на зарядното устройство. Не зареждайте незареждаеми батерии. В противен случай съществува риск от пожар и експлозия.
5. Не излагайте зарядното устройство на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.
6. Поддържайте зарядното устройство чисто. Мръсотията крие риск от токов удар.
7. Винаги проверявайте зарядното устройство, кабела и щепсела преди употреба. Спрете да използвате зарядното устройство, ако откриете някаква повреда. Не отваряйте зарядното устройство сами и го ремонтирайте само от квалифициран специалист, като използвате само оригинални резервни части. Повредените зарядни устройства, кабели и щепсели увеличават риска от токов удар.
9. Уверете се, че в областта на клемите на зарядното няма никакви полепнали чужди материали или течност. Ако има чужд материал или течност, отстранете го преди употреба.
10. Не работете със зарядното устройство върху лесно запалими повърхности (напр. хартия, текстил и др.) или в запалима среда. Съществува риск от пожар поради загряване на зарядното по време на работа.
11. В случай на повреда и неправилна употреба на батерията може да се отделят и пари. Уверете се, че зоната е добре проветрена и потърсете медицинска помощ, ако почувствате неблагоприятни ефекти. Парите могат да раздразнят дихателната система.

## ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Винаги зареждайте батерията при околна температура 5–45°C. Температура под 5°C ще доведе до презареждане, което е опасно. Батерията не може да се зарежда при температура над 45°C. Най-подходящата температура за зареждане е 20–25°C.
2. Не използвайте зарядното устройство непрекъснато. Когато едно зареждане приключи, оставете зарядното устройство за около 15 минути преди следващото зареждане на батерията.
3. Не злоупотребявайте с кабела. Никога не носете зарядното устройство за кабел и не го дърпайте, за да го изключите от контакта. Пазете кабела от топлина, масло и остри ръбове.
4. Когато зарядното устройство не се използва или когато се поддържа и проверява, изключете захранващия кабел на зарядното устройство от контакта и извадете батерията от зарядното устройство.
5. Не покривайте вентилационните отвори на зарядното устройство. В противен случай зарядното устройство може да прегрее и дълго да не работи правилно.
6. Когато не се използва зарядното трябва да се съхранява на сухо, високо или заключено място - недостъпно за деца. Съхранявайте батерията и зарядното устройство на място, където температурата е под 50°C.
7. За да осигурите проектираната оперативна цялост на електрическите инструменти и зарядното устройство, не отстранявайте инсталираните капацити или винтове.
8. Винаги използвайте зарядното устройство при напрежението, посочено на табелката с данни.
9. Никога не разглобявайте батерията или зарядното устройство.
10. Никога не давайте накъсо батерията. Късото съединение на батерията ще причини голям електрически ток и прегряване. Това води до изгаряне или повреда на батерията.

11. Не изхвърляйте батерията в огън. Ако батерията е изгоряла, тя може да експлодира.
12. Използването на изтощена батерия ще повреди зарядното устройство.
13. Занесете батерията в магазина, от който е закупена, веднага щом животът на батерията след зареждане стане твърде кратък за практическа употреба. Не изхвърляйте изтощената батерия.
14. Не поставяйте предмети във вентилационните отвори на зарядното устройство. Поставянето на метални или запалими предмети във вентилационните отвори на зарядното устройство ще доведе до опасност от токов удар или повреда на зарядното устройство.

## ПРЕДИ УПОТРЕБА

Работното място трябва да е добре почистено, премахнете ненужните вещи. Уверете се, че осветлението и вентилацията са подходящи.

## ЗАРЕДЯВАНЕ

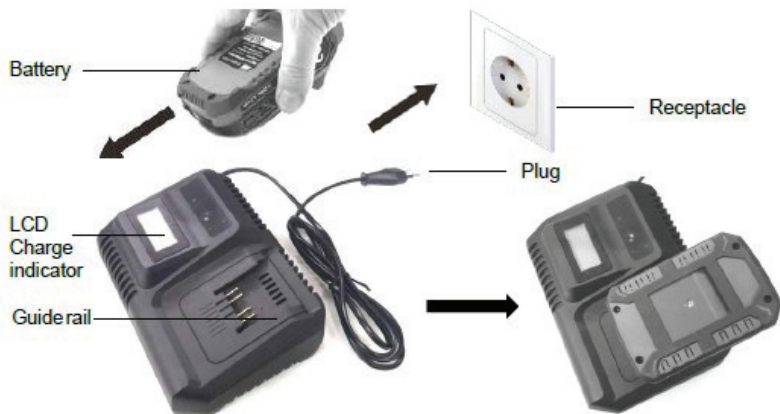
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да включите в контакта, проверете следните точки.

Напрежението на източника на захранване е посочено на табелката с данни. Кабелът не е повреден.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не зареждайте с напрежение, по-високо от посоченото на табелката с данни. Ако се зарежда при напрежение, по-високо от посоченото на табелката, зарядното устройство ще изгори.


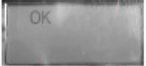






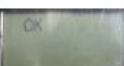


1. Свържете захранващия кабел на зарядното устройство към контакта (източник на захранване). При свързване на щепсела на зарядното устройство към контакт, зарядното устройство ще премине в режим на предварително зареждане. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електрическия кабел, ако е повреден. Незабавно го поправете.

2. Поставете и плъзнете батерията върху зарядното устройство по протежение на водещата релса, зарядното устройство ще се преобразува към нормален режим на зареждане.



Индикация на LCD индикатора за зареждане  
Индикациите на LCD индикатора за зареждане ще бъдат както е показано в таблица 1, в зависимост от състоянието на зарядното устройство или акумулаторната батерия.

Таблица 1

Индикации на LCD индикатора за зареждане					
	Преди зареждане	Оцветява се в оранжево 	Свети оранжево за около 5 сек	Оцветява се в сиво (с "OK" символ) 	Включен в източник на захранване
LCD Индикатор за зареждане	Докато зарежда	Обръща се обратно към оранжево		Капацитет на батерията при по-малко от 5% (показва се без пълтен блок и блокът мига непрекъснато)	Поставяйки батерията в зарядното устройство, охлаждащият вентилатор на зарядното започва да работи веднага с непрекъснати охлаждащи звуци
				Капацитет на батерията при 5%-25% (показва се с един пълтен блок и блокът непрекъснато мига)	
				Капацитет на батерията при 25%-50% (показва се с два пълтни блока и блокът непрекъснато мига)	
	Преминва в зелено 	Капацитет на батерията при повече от 80% (показва се с три пълтни блока и блокът все още непрекъснато мига)			
Зареждането приключи	Дисплей със символ "OK" и показва цялото време за зареждане 	Капацитет на батерията при 100% (показва се с четири пълтни блока и блокът спира да мига)	/		
	Превръща се в сиво за 5 секунди. 				
	Зареждането приключи 				
Прегряване в режим на готовност		Кръст и термометърни знаци на LCD	Батерията прегря. Не може да се зареди. (Зареждането ще започне, когато батерията изстине)		
Зареждането е невъзможно		Кръст на LCD дисплея	Неизправност в батерията или зарядното устройство		

Зарядното устройство може да се загрее и да бръмчи леко по време на зареждане. Това е нормално и не означава повреда.

Температури, при които батерията може да се зарежда - 5°C –45°C

**ЗАБЕЛЕЖКА:** 1. Ако има само кръст на LCD дисплея, изключете зарядното устройство от контакта и поставете отново батерията. 2. Ако върху LCD дисплея има следи от кръст и термометър, извадете и охладете батерията, преди да я презаредите. 3. Времето за презареждане може да варира в зависимост от температурата на околната среда. 3. Изключете зарядното устройство от контакта. **ВНИМАНИЕ:** Не изваждайте щепсела от контакта, като дърпате кабела. Уверете се, че хващате щепсела, когато изваждате от контакта, за да избегнете повреда на кабела. 4. Извадете батерията от зарядното устройство. Поддържайки зарядното устройство с ръка, извадете батерията от зарядното устройство.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

1. Уверете се, че контактите на батерията и контактите на зарядното са чисти и сухи.
2. Заредете батерията напълно, преди да я използвате за първи път.
3. Натиснете батерията в държача на батерията, докато се застопори със звуково щракване.
4. Проверете дали батерията е поставена здраво.
5. Не забравяйте да извадите батерията от зарядното устройство след употреба и след това я запазете.

**ОТНОСНО ЕЛЕКТРИЧЕСКИ РАЗРЯД ПРИ НОВИ БАТЕРИИ И ДР.**

Тъй като вътрешната химическа субстанция на новите батерии и батериите, които не са били използвани продължително време, не е активирана, електрическият разряд може да е слаб, когато ги използвате за първи и втори път. Това е временно явление и нормалното време, необходимо за презареждане, ще бъде възстановено чрез презареждане на батериите 2-3 пъти.

**КАК БАТЕРИИТЕ ДА РАБОТАТ ПО-ДЪЛГО**

Заредете батериите, преди да са се източили напълно. Когато усетите, че силата на инструмента намалява, спрете да го използвате и презаредете батерията му. Ако продължите да използвате инструмента и изтощите електрически ток, батерията може да се повреди и животът ѝ ще намалее.

Избягвайте презареждане при високи температури. Акумулаторната батерия ще бъде гореща веднага след употреба. Ако такава батерия се презареди веднага след употреба, вътрешната ѝ химическа субстанция ще се влоши и животът на батерията ще се съкрати. Оставете батерията и я заредете отново, след като се охлади известно време.

**ВНИМАНИЕ:** Когато зарядното устройство за батерии е било използвано непрекъснато, то ще се нагрее, като по този начин представлява причината за неизправностите. След като зареждането приключи, дайте 15 минути почивка до следващото зареждане.

**ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКА**

**ВНИМАНИЕ:** Извадете батерията, преди да извършвате каквато и да е проверка или поддръжка.

1. Проверете винтовете. Разхлабените винтове са опасни. Редовно ги проверявайте и се уверете, че са стегнати.

**ВНИМАНИЕ:** Използването на това зарядно устройство с разхлабени винтове е изключително опасно.

2. Проверете за прах

Прахът може да се отстрани с мека кърпа или кърпа, навлажнена със сапунена вода. Не използвайте белина, хлор, бензин или разреждател, тъй като те могат да повредят пластмасата.

**ВНИМАНИЕ:** Ремонтът, модификацията и проверката на зарядното устройство трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център на Евромасер Импорт Експорт ООД.

### СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте на място под 122°F (50°C) и недостъпно за деца.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да поискате ремонт, първо направете своя собствена проверка. Ако откриете проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате инструмента. Вместо това, попитайте Евромасер Импорт Експорт ООД сервизни центрове, като винаги използвате резервни части на Raider за ремонт.

Проблем	Вероятна причина (неизправност)	Решение
LCD индикаторът за зареждане все още е изключен след свързване на зарядното устройство към източника на захранване (гнездото).	Зарядното не е добре свързано с подходящия източник на захранване (гнездо).	Уверете се, че напрежението на източника на захранване е същото като това, посочено на табелката на зарядното устройство, и че е правилно свързано.
	Зарядното или кабелът му е повредено.	Сменете с нов.
	LCD индикаторът за зареждане е повреден.	Потърсете вашия местен оторизиран сервизен център за ремонт.
Батерийната касета не се зарежда.	Батерийният патрон е горещ или температурата на околната среда е много ниска или гореща.	Охладете касетата с батерии и я заредете при стайна температура.
	Батерията не е на място или е повредена.	Поставете отново батерията докрай, ако все още не се зарежда, сменете батерията.
Няма охлаждащи звуци, чути по време на Зареждане	Охлаждащият вентилатор е повреден	Потърсете вашия местен оторизиран сервизен център за ремонт.

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.





## ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ .....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....

*(за подробности виж гаранционните условия)*

№, дата на фактура / касов бон.....

### ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС.....

*(попълва се от служителя)*

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

*(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)*

### ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

ДАТА/ПЕЧАТ .....

### СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

### СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продава машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

### ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шукурки, ограничители, полир-шайби, па-

- тронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
  - ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
  - настройка на режима на работа;
  - стопяеми електрически предпазители и крушки;
  - механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;
  - предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
  - захранващ кабел и щепсел;
  - цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;
- ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:**  
Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;
  - заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
  - повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
  - направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
  - повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
  - повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
  - повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
  - повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
  - повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
  - при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
  - повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
  - повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
  - повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
  - повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
  - натрупан нагар или запушен ауспуг – резултат от предозирване на количеството масло в двухтактовата смес.
  - липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;

- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счуване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

**ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложена при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълноценен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж,

модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмове, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаля-

ване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платечно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платечно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснатото предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.



## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, бул. Ломско шосе № 246,

декларира, че продуктът:

**арт. № 039713 - Бързо зарядно 8А с охлаждане за серията RDP-R20 System**

Търговска марка: RAIDER

е проектиран и произведен в съответствие с Директиви:

2014/30/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на стандарти

**EN 60335-1:2012**

**EN 60335-2-29:2004/A11:2019**

**EN 62233:2008**

**EN 55014-1:2017**

**EN 55014-2 :2015**

**EN 61000-3-2:2018**

**EN 61000-3-3:2013**



Място и дата на издаване:

София, България

30 август 2022 год.

Бранд мениджър:

Красимир Петков